

名錶論壇

WATCH CRITICS

9 · 2018
第一一八期

118

鍾泳麟 創刊

睽違已久
朗格紅十二再度登場

一拍即合
EASON x ZENITH

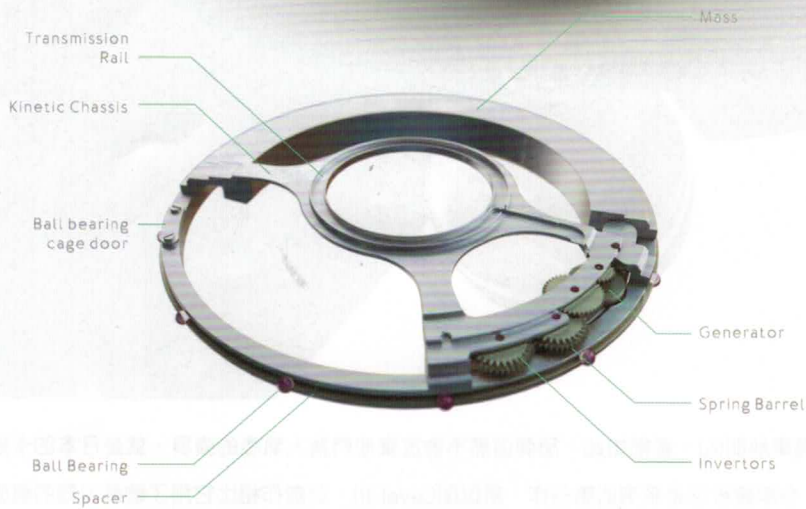


HK\$45 / ¥45 / NT\$200



JAEGER-LECOULTRE
POLARIS MEMOVOX

響遍極地 傳奇回歸



RESSENCE

e-Crown

Urwerk將機械錶連接原子母鐘調校，Resence的e-Crown沒那樣複雜，但也算異曲同工。相比之下e-Crown則比較像smartwatch，可以以三種模式運作，先是純機械錶；然後是啟動腕錶內的e-Crown監測及校正，準確度以分鐘計；最後是通過e-Crown以藍芽連接手機的應用程式，除了精準度提昇至秒鐘，還可切換至不同時區，方便經常四圍飛的人士。以品牌舉的例子解釋，三種操作模式就像汽車全手動、半自動及全自動排檔，是全機械式，e-Crown則是太陽能動力。腕錶預計今年推出，訂價約35,000歐元。

To some extent e-Crown is quite similar to Urwerk's AMC, to some extent not. It's more like a smartwatch actually, and can operate in three modes: first, a traditional mechanical wristwatch, second the e-Crown mechanism is activated which monitor and adjust time to the accuracy measured in minutes, third e-Crown is connected via blueooth to a mobile apps, which sets time to seconds as well as automatically switching timezones. In the brand's words, the three modes are like a car with manual, semi-auto and automatic gearbox respectively. When the watch is fully mechanical, the e-Crown is solar-powered. It is expected to hit the market this year and priced at Euro 35,000.